

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

KOKUSA EXPRESS

S/O No.

UKBMBA-568

B/L No.

NYKS182134740

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

GEORGE MURIITHI NDIRANGU  
P.O.BOX 41820-00100 NAIROBI KENYA  
+254720749193

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

JARED ALLAN OCHIENG  
MOMBASA KENYA +254720338743

Pre-Carrier Vessel Voy. No.

From

Ocean Vessel

Voy. No. 044

Port of Loading

CASSIOPEIA LEADER KOBE, JAPAN

Port of Discharge

To

MOMBASA, KENYA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

RLC CFS

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units:	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	USED MOTOR CARS VOLKSWAGEN TIGUAN 2017 WVGZZZ5NZHW865068 CZE-312033 450X186X167 HS CODE: 8703.22 UNIT	"FREIGHT PREPAID"	1,540	13.978
<b>TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY.- OR UNITS (IN WORDS)</b>					

FREIGHT & CHARGES		Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"						

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN Total Prepaid in Local Currency	Payable at Number of Original B(s)/L THREE (3)	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	Dated 13 AUG 2023
	①				

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

KOKUSA EXPRESS

S/O No.

UKBMBA-568

B/L No.

NYKS182134740

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

Consignee

GEORGE MURIITHI NDIRANGU  
P.O.BOX 41820-00100 NAIROBI KENYA  
+254720749193

Notify Party

JARED ALLAN OCHIENG  
MOMBASA KENYA +254720338743



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. **044** Port of Loading  
**CASSIOPEIA LEADER** **KOBE, JAPAN**

Port of Discharge To  
**MOMBASA, KENYA**

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

**RLC CFS**

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	USED MOTOR CARS VOLKSWAGEN TIGUAN 2017 WVGZZZ5NZHW865068 CZE-312033 450X186X167 HS CODE: 8703.22 UNIT		1,540	13.978
"FREIGHT PREPAID"					
TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY.- OR UNITS (IN WORDS)					

**FREIGHT & CHARGES**  
**"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"**

Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b> Total Prepaid in Local Currency	Payable at Number of Original B(s)/L <b>THREE (3)</b>	Place of B(s)/L Issue <b>KOBE, JAPAN</b> <b>NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier</b>	Dated <b>13 AUG 2023</b>



(JSA STANDARD FORM B) ※See Article 24  
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value \_\_\_\_\_

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS GEORGE MURIITHI NDIRANGU  
P. O. BOX 41820-00100 NAIROBI  
+254720749193

DATE 8/13/2023  
INVOICE NO. 88637252052

COUNTRY KENYA

SHIPPED PER: Cassiopeia Leader(KB) SAILING ON OR ABOUT: 8/13/2023  
FROM: Kobe TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>				<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)				CIF Mombasa in USD
1	VOLKSWAGEN TIGUAN	2017	WWGZZZ5NZHW865068 CZE-312033	\$ 20,276
			ONE UNIT(S) TOTAL	TOTAL: \$ 20,276

MARK & NO.

NO MARK

\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no. **QISJ4/KOB-RWI-055736**

Date of Issue **31, July, 2023**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply **JAPAN**  
Inspection Center **KOBE**  
Inspection Date **28, July, 2023**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make **VOLKSWAGEN**  
Model **ABA-5NCZE**  
Chassis/VIN Number **WVGZZZ5NZHW865068**  
Engine Number/Model **CZE - 312033**  
Engine Capacity(c.c Rating) **1390 cc**  
Year of Manufacture **-**  
Year of First Registration **2017/01**  
Inspected Mileage (Odometer Reading) **41035 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**28, October, 2023**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

番号 01861

# 輸出抹消仮登録証明書

## Export Certificate

整理番号 3621023993863076

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
京都 3999り 6307 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 5 年 7 月 19 日 2023 year 7 month 19 day	平成 29 年 1 月 1 日 2017 year 1 month 1 day	WVGZZZ5NZHW865068 型式 / Model
			原動機の型式 / Engine Model
			CZE

所有者の氏名又は名称

I B C J a p a n 株式会社

所有者の住所

京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64

使用者の氏名又は名称

\*\*\*

使用者の住所

\*\*\*

使用の本拠の位置

\*\*\*

自動車の種別

\*\*\*

普通

乗用

総排気量又は定格出力

燃料の種類

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)

1.39 l ガソリン

令和 6 年 1 月 18 日  
2024 year 1 month 18 day

備考

「京都」, 輸出抹消仮登録申請をされた者は、輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したとき、期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。

- 「走行距離計表示値 / Mileage」  
39,800 km (令和4(2022)年12月23日)
- 「旧走行距離計表示値 / Mileage」  
23,300 km (令和2(2020)年1月9日)
- 「旧自動車登録番号」姫路301と2679

# COPY

裏面もご確認ください。

令和 5 年 7 月 19 日  
2023 year 7 month 19 day  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



令和 5 年 7 月 19 日  
2023 year 7 month 19 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



No. 01861

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KYOTO 399 RI 6307	July, 19, 2023	January, 2017	WVGZZZ5NZHW865068
Name		Model	
VOLKSWAGEN [ 791 ]		ABA-5NCZE	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.
1.39 L <sup>kw</sup>	PETROL	18392	1003
EXPIRY DATE	January, 18, 2024		
REMARK: [ KYOTO ]			

July, 19, 2023

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition